

ACCADEMIA DELLA CRUSCA

BILANCIO D'ESERCIZIO 2004

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL PRESIDENTE

PAGINA BIANCA

ACCADEMIA DELLA CRUSCA

CONTO CONSUNTIVO DELL'ANNO 2004

Illustri Colleghi

Nel sottoporre all'approvazione il Conto Consuntivo dell'anno 2004, desidero innanzitutto premettere che dal punto di vista contabile il documento che vi sottopongo è pienamente conforme nella sostanza e nei termini formali e temporali alle vigenti disposizioni legislative come del resto è attestato dall'allegato verbale del Collegio dei Sindaci Revisori.

Per pervenire al prescritto risultato di pareggio debbo dire che non poche sono state le difficoltà e gli ostacoli incontrati al fine di consentire che la linea di sviluppo dei programmi scientifici intrapresa negli ultimi anni non fosse rallentata se non addirittura bloccata dall'esiguità delle risorse finanziarie così come garantite dai contributi tabellari e non da parte dello Stato, della Regione Toscana e del Comune di Firenze.

L'impegno profuso dai componenti del Consiglio Direttivo, dai dipendenti e dalla struttura tutta in cui si articola l'Accademia, ha consentito di reperire da Istituti Bancari e da altre istituzioni pubbliche e private quelle risorse e quei flussi finanziari attraverso cui è stato possibile non solo non interrompere ma addirittura incrementare le iniziative scientifiche dell'Accademia con la conclusione ed anche con l'avvio di nuovi e qualificati progetti.

Qui di seguito ne elenco e ne descrivo i più rilevanti:

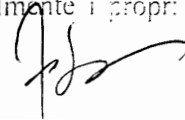
Il progetto *La lessicografia della Crusca in rete*, finanziato coi fondi dell'otto per mille dell'IRPEF dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri, già avviato alla fine del 2001 è in via di conclusione.

Il sito internet dell'Accademia della Crusca, inaugurato nel settembre 2002 e realizzato con un finanziamento dell'Ente Cassa di Risparmio di Firenze, viene continuamente aggiornato da una valente redazione; il sito nell'ultimo anno è stato contattato da 150.000 visite e 6.800.000 contatti. Attraverso il sito web e il semestrale *La Crusca per voi* è proseguita attivamente anche la tradizionale attività di Consulenza Linguistica.

Si è concluso ed è consultabile dal sito web www.citatinellacrusca.it il progetto *Valorizzazione e conservazione del "Fondo dei Citati"*. Tale progetto presentato al Ministero per i Beni e le Attività Culturali nel dicembre del 2001 ha completato la schedatura e la valorizzazione di una sezione molto importante della Biblioteca dell'Accademia: il *Fondo dei Citati*.

Nel mese di maggio ha avuto inizio un nuovo progetto finanziato dall'Ente Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia. Questo progetto si è concluso nel dicembre scorso con il riordino e la schedatura del Fondo Giacomelli. Il fondo raccoglie l'Archivio e la Biblioteca della nota studiosa di dialettologia Gabriella Giacomelli scomparsa nel 2002, che ci è stato donato dagli eredi in ricordo della sua appartenenza alla nostra Accademia.

È stato finanziato, per l'anno 2004, il progetto *Strumenti Informatici per la Ricerca Linguistica sull'Italiano* (SIRCLI) grazie ad un contributo dell'Ente Cassa di Risparmio di Firenze. Per tale progetto l'Accademia si è impegnata a potenziare notevolmente i propri



strumenti informatici anche in relazione alla propria attività di consulenza linguistica e di pubblicazioni periodiche su carta, multimediali e on-line.

Si è concluso il primo anno di attività della convenzione triennale stipulata con il Comune di Firenze che prevede una vasta attività rivolta alla comunità cittadina, tra cui l'ampliamento del servizio di Consulenza Linguistica e l'apertura al pubblico della sede: la Villa Medicea o Reale di Castello.

Anche con il Comune di Calenzano (FI) è stata avviata una collaborazione che durante il corso dell'anno ha visto un ciclo di lezioni sulla storia e l'attività dell'Accademia della Crusca e di visite guidate alla sede. Si prevede che tale attività possa ripetersi ed ampliarsi nei prossimi anni.

L'Accademia è stata inoltre impegnata nell'organizzazione di un convegno internazionale facente parte di quelli previsti dalle Celebrazioni per gli ottanta anni dell'Università di Firenze. Il Convegno, dal titolo *Firenze e la lingua italiana fra Nazione e Europa*, si è svolto lo scorso 27 e 28 maggio nel Rettorato dell'Ateneo fiorentino e nella sede dell'Accademia accogliendo più di 200 persone nelle due giornate dei lavori e accogliendo numerosi interventi di relatori sia italiani che stranieri. Il Convegno rientra nello stretto rapporto di collaborazione fra l'Accademia e l'Università di Firenze che si è concretizzato nel 2004 in una importante iniziativa comune: la costituzione di un Centro di Eccellenza specificatamente dedicato alla linguistica: il *Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali, CLIEO*.

Anche nel 2004 l'Accademia ha collaborato attivamente con il Ministero degli Affari Esteri per l'organizzazione della IV edizione della *Settimana della Lingua Italiana nel Mondo*, che si è svolta dal 18 al 28 ottobre e che ha visto il coinvolgimento dei più importanti Istituti Italiani di Cultura all'estero e dei Dipartimenti di Italianistica di alcune delle più importanti Università straniere. Il giorno 14 ottobre 2004 è andata in onda su Rai International la puntata speciale intitolata "Tutti pazzi per Dante", dedicata alla IV Settimana della lingua italiana nel mondo. Negli studi di Roma era presente la Prof.ssa Nicoletta Maraschio, Vicepresidente dell'Accademia della Crusca, in collegamento in diretta con la sede dell'Accademia.

Il problema dell'italiano in Europa è al centro degli interessi dell'Accademia della Crusca che anche nel corso del 2004 ha operato, insieme alle altre Istituzioni linguistiche europee che fanno parte della *Federazione Europea delle Istituzioni Linguistiche Nazionali*, per la promozione della diversità linguistica e culturale entro l'Unione Europea.

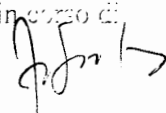
Nel corso dell'anno è proseguito il progetto "Collana dei testi di Crusca", ora "Storia dell'Accademia della Crusca: Testi e Documenti", finanziato dalla Fondazione del Monte dei Paschi di Siena e dalla Compagnia di San Paolo di Torino ed è stato avviato, sempre con la partecipazione della Fondazione del Monte dei Paschi di Siena, il progetto "Storia dell'italiano nel mondo". Entrambi i progetti hanno permesso di ampliare l'attività di ricerca e conseguentemente quella editoriale.

In quest'ultimo settore, oltre a continuare la regolare pubblicazione delle tre riviste annuali (*Studi di Filologia Italiana* - SFI, *Studi di Grammatica Italiana* - SGI e *Studi di Lessicografia Italiana* - LEI) e dei due numeri del semestrale *La Crusca per voi* - CPV, sono usciti i seguenti volumi monografici:

Lucilla Pizzoli, *Le grammatiche d'italiano per inglesi*;

Carlo Azeglio Ciampi, *Accademico honoris causa* [opuscolo riguardante la visita del Presidente della Repubblica in Accademia e la sua nomina a d'accademico dell'aprile 2002].

Sono stati pubblicati anche un opuscolo fuori commercio sull'attività della Crusca e sulla sua storia e il catalogo aggiornato delle sue pubblicazioni. Molti dei volumi in corso di



stampa saranno pubblicati anche grazie ai contributi di diversi Enti e Fondazioni Bancarie, senza i quali l'attività editoriale subirebbe una forte battuta d'arresto.

Sempre nel settore editoriale è stato definito un accordo con la casa Editrice ERA Comunicazione di Varese per la ristampa, in versione anastatica e con supporto informatico su CD-ROM, della prima impressione del *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (1612). Se ne prevede l'uscita entro la fine del 2005.

È stata firmata nel corso del 2004 la nuova convenzione quinquennale con il *Consiglio Nazionale delle Ricerche* - CNR, relativa all'Istituto Opera del Vocabolario Italiano, ospitato nella sede dell'Accademia della Crusca. Le trattative sono cominciate nel secondo semestre del 2003 e si sono concluse con la firma della Convenzione il 25 maggio del 2004 avvenuta nella sede della Crusca alla presenza del Vice Presidente del CNR, Prof. Roberto de Mattei.

Nel corso degli ultimi anni sono state stipulate convenzioni per tirocini formativi e di orientamento con alcune delle sedi universitarie più importanti della Toscana (Scuola Normale Superiore di Pisa, Università degli Studi di Firenze, Università per Stranieri di Siena) e con la regione Toscana stessa. Dal novembre 2003 al maggio 2004 la dott.ssa Elena di Marzio, in base proprio alla convenzione tra Regione Toscana e Università degli Studi di Firenze, ha portato a termine positivamente il suo progetto formativo che ha avuto per oggetto la valorizzazione del fondo delle riviste italiane possedute dalla Biblioteca dell'Accademia della Crusca. E' terminato anche il tirocinio della dott.ssa Irene Cordovani (Scuola Normale Superiore di Pisa) che ha avuto per oggetto la collaborazione all'attività di consulenza realizzata tramite sito web dall'Accademia, e la partecipazione a iniziative di politica linguistica in ambito nazionale e internazionale.

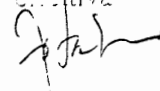
L'Accademia ha avviato l'adeguamento dei suoi ambienti lavorativi alle norme disciplinate dalla L. 626/96 sulla sicurezza dei luoghi di lavoro, compatibilmente ai vincoli che regolano la conservazione dei beni artistici, in rapporto all'immobile storico.

Con la costituzione nel novembre del 2003 dell'Associazione "Amici dell'Accademia della Crusca" hanno preso il via alcune attività che, grazie al contributo dell'Associazione, sono state proseguite e concluse o avviate. Il contributo per l'anno 2004 è stato imputato a diverse attività, le attività finanziate sono quelle che fanno capo principalmente alla Biblioteca, all'Archivio e all'attività editoriale, nonché alcune connesse a progetti di ricerca in via di conclusione.

È proseguita la collaborazione con la Casa Editrice Wiedza Powszechna di Varsavia, per la redazione del *Grande Dizionario italiano-polacco*. In base a tale accordo, l'Accademia della Crusca ha ospitato e ospita periodicamente nella foresteria e nella biblioteca specializzata gli autori e i redattori con la consulenza scientifica del prof. Mastrelli. Nel 2001 sono usciti il primo volume (A-E) del dizionario e il volume introduttivo alla grammatica italiana; è del 2002 il secondo volume (F-O) del dizionario.

È proseguito anche nel 2004 il progetto "IC5: intercomunicabilità fra le lingue romanze. L'idea del progetto è quella di formare un'équipe per elaborare una serie di grammatiche contrastive di cinque lingue romanze: francese, italiano, portoghese, spagnolo e rumeno.

Sono proseguiti i lavori del progetto per il *Vocabolario fiorentino*, finanziato anche dalla Regione Toscana e diretto dall'Accademica Teresa Poggi Salani. Il progetto pluriennale *Vocabolario del fiorentino contemporaneo* si propone di mettere in evidenza, a livello lessicale, gli elementi differenziali del repertorio "fiorentino" rispetto a quello che è possibile assumere come "italiano". La fase preliminare del lavoro (conclusasi negli anni 1999-2001) è consistita nella individuazione di un corpus di "probabili fiorentinismi", la cui effettiva



vitalità è stata successivamente affidata a opportune inchieste sul campo. In questo modo è stato possibile costituire una banca dati di "fiorentinismi virtuali" con oltre 16.000 entrate lessicali. Nel 2004 il progetto è stato suddiviso in due fasi: La prima (gennaio-marzo) di revisione del lavoro fatto nel corso degli anni precedenti e la seconda (aprile-dicembre) di prosecuzione dell'attività.

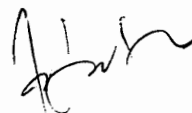
Anche nel corso del 2004, l'Accademia della Crusca ha aperto le proprie porte a numerose visite guidate. Sono in gran parte i gruppi scolastici e universitari, che chiedono di visitare la Crusca e i suoi ambienti più significativi. La "Sala delle Pale" raccoglie una collezione unica al mondo di dipinti su tavola, raffiguranti gli emblemi degli accademici, opere datate dal Seicento ai giorni nostri. L'Archivio e la Biblioteca, che conservano un patrimonio unico, per importanza e continuità, formatosi negli oltre quattro secoli di vita dell'Accademia. Un insieme cioè di fondamentale importanza per lo studio della linguistica e, in particolare, della lingua italiana. Grande interesse è suscitato anche dalla sede stessa dell'Accademia: la Villa Medicea di Castello, imponente edificio di impianto rinascimentale, già una delle residenze della famiglia Medici.

Su richiesta di diversi gruppi, e su semplice prenotazione telefonica, sono state quindi organizzate delle viste guidate a cura del nostro personale, secondo un calendario predefinito e con una frequenza costante di circa due aperture mensili. Nel corso del 2004 sono stati accolti gruppi provenienti dalle sedi fiorentine di importanti Università straniere, ma soprattutto dai Licei e dagli Istituti Superiori e da numerose Scuole Medie Inferiori della Città. A queste si sono aggiunti gruppi organizzati di altri Enti, Comuni limitrofi, o Associazioni Culturali, Ricreative e di Volontariato. Questa attività di tipo educativo e didattico è stata resa possibile attraverso il coinvolgimento di collaboratrici dotate di specifica esperienza, cioè di formazione linguistica ma anche con esperienza di insegnamento: la prof.ssa Ada Braschi e la dott.ssa Raffaella Setti, entrambe redattrici della nostra rivista di consulenza linguistica "La Crusca per voi".

Nel corso del 2004 si è pienamente concretizzata l'attività dell'Accademia della Crusca all'interno della rete SDIAF "Sistema Documentario Integrato dell'Area Fiorentina", promossa dal Comune di Firenze, con la partecipazione alla vita associativa e al servizio di prestito interbibliotecario (sono state fornite alle biblioteche aderenti al sistema opere conservate nella Biblioteca per un totale di circa 160 richieste). Di particolare interesse è inoltre risultata la partecipazione a "Pianeta Galileo" con l'iniziativa "La lingua della scienza all'Accademia della Crusca nel '600: Galileo e il Cardinale Leopoldo de' Medici" (8 e 11 novembre). In questo modo è stato possibile visitare la sede dell'Accademia, assistere in due date distinte, a due conferenze tenute dalla Vice Presidente della Crusca, prof.ssa Nicoletta Maraschio, e vedere una mostra di documenti scientifici dell'Archivio e della Biblioteca, appositamente allestita per l'occasione. L'iniziativa, rivolta in primo luogo al pubblico cittadino, ha registrato una buona affluenza di pubblico.

Sabato 29 maggio l'Accademia ha aderito con soddisfazione alla proposta, venuta dalla Soprintendenza per i Beni Architettonici ed il Paesaggio di Firenze Prato e Pistoia, di partecipare in maniera attiva alla "VI Settimana della Cultura". In questa data è stata infatti organizzata dalla Soprintendenza, una passeggiata di carattere culturale nella zona delle Ville di Castello, con la competente guida della dott.ssa Mirella Branca.

Infine, sempre in relazione alle attività rivolte al pubblico, va ricordato che il 19 novembre del 2004 l'Accademia ha ospitato nella propria sede il convegno di studi "Il consumatore e la comunicazione online" nell'ambito delle iniziative del progetto "La Toscana dei Consumatori - I cittadini protagonisti del mercato", promossa dalla Regione Toscana.



Molte altre “imprese” sono attualmente in corso. Per un quadro anche più dettagliato, e in continuo aggiornamento, si rinvia al sito web dell'Accademia (www.accademiadellacrusca.it).



Francesco Sabatini
IL PRESIDENTE
dell'Accademia della Crusca
(Francesco Sabatini)

Estratto del verbale della seduta del Collegio Accademico del 3 maggio 2005

“Il Collegio si riunisce alle ore 15 di martedì 3 maggio 2005 nella Sala delle Pale della Villa di Castello. Sono presenti il presidente Francesco Sabatini, la vicepresidente Nicoletta Maraschio, gli accademici Maria Luisa Altieri Biagi, Pietro Beltrami, Rosanna Bettarini, Piero Fiorelli (segretario), Teresa Poggi Salani, Ornella Pollidori Castellani. Sono pure presenti, per invito del Presidente, il consulente dott. Vittorio Batistini e l'economista rag. Franco Barbetti. Assenti giustificati gli altri accademici e i revisori dei conti.”

Omissis

“2. Approvazione del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004.”

Omissis

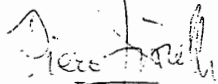
“2. Approvazione del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004.”

Compiuto un particolareggiato esame del consuntivo e al termine di una lunga e approfondita discussione delle risultanze presentate, letta la relazione dei revisori dei conti e sentito il parere favorevole del Consiglio, il Collegio con propria deliberazione CA n. 1 / 2005, decide unanimemente di approvare il conto consuntivo per l'esercizio 2004. e dà mandato al Presidente di trasmetterlo alle competenti autorità di sorveglianza.”

Omissis

“La seduta è tolta alle ore 17,30.”

Il Segretario
Piero Fiorelli



Il Presidente
Francesco Sabatini



Estratto del verbale della seduta del Consiglio Direttivo del 3 maggio 2005

“Il Consiglio direttivo si riunisce martedì 3 maggio 2005 alle ore 11 nella stanza del Presidente al primo piano della villa di Castello. Sono presenti il presidente Francesco Sabatini, la vicepresidente Nicoletta Maraschio, i consiglieri Piero Fiorelli (segretario) e Teresa Poggi Salani, il revisore dei conti Maurizio Liti. Sono pure presenti, per invito del Presidente, il consulente Vittorio Batistini e l'economista Franco Barbetti. Assenti giustificati la consigliera Rosanna Bettarini e il revisore dei conti Giancarlo Piccinini.”

Omissis

“ 3. Esame del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004;”

Omissis

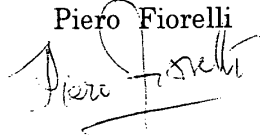
“3. Esame del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004.

Nell'esame del bilancio consuntivo del 2004, viene rilevata una sensibile diminuzione dei ricavi da vendita di pubblicazioni (aggravata in apparenza dal ritardo dei rendiconti dei nostri distributori, S.I.S.M.E.L. e Li.co.sa).

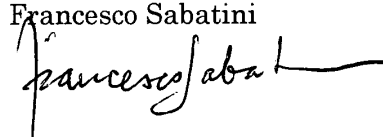
Compiuto un particolareggiato esame del consuntivo, e ricevuta l'approvazione dei revisori dei conti, il consiglio con sua deliberazione CD n. 13 / 2005 dà parere favorevole all'approvazione del conto consuntivo per l'esercizio 2004 da parte del Collegio che si riunisce nella giornata di oggi.”

Omissis

“La seduta è tolta alle ore 15.”

Il Segretario
Piero Fiorelli




Il Presidente
Francesco Sabatini


PAGINA BIANCA

RELAZIONE
DEL COLLEGIO DEI REVISORI

PAGINA BIANCA

ESAME DEL CONTO CONSUNTIVO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2004
DELL'ACCADEMIA DELLA CRUSCA eseguito dai Revisori dei Conti

DR. MAURIZIO LITI

DR. GIANCARLO PICCININI

=====

L'anno 2005 nei giorni 20 e 27 aprile, i sottoscritti Revisori dei Conti hanno proceduto all'esame dello schema del conto consuntivo dell'anno finanziario 2004.

Prima di passare al controllo delle varie voci di bilancio, assicuriamo che durante l'esercizio abbiamo effettuato le consuete verifiche trimestrali di cassa e di controllo della gestione, riscontrando che:

- * La contabilità è sempre stata regolarmente tenuta ed aggiornata.
- * Le fatture e le ricevute, controllate a campione, portano regolare quietanza; le ritenute erariali e previdenziali riguardanti i dipendenti e i collaboratori sono state calcolate dal consulente del lavoro, secondo le vigenti disposizioni di legge e versate entro le scadenze agli Enti beneficiari.
- * Il conto consuntivo è stato redatto seguendo, dove ciò è possibile, le indicazioni del D.P.R. n° 696 del 18/12/1979.

Ciò premesso, riportiamo sinteticamente la situazione finanziaria, la gestione dei residui, l'esame delle entrate e delle spese, la disponibilità di cassa alla fine dell'esercizio 2004.

SITUAZIONE FINANZIARIA

=====

Fondo di cassa al 1 Gennaio 2004	Euro	9.021,04
Incassi (competenza e residui attivi) nell'esercizio	Euro	1.385.959,17
	Euro	1.394.980,21
Pagamenti dell'esercizio (competenza e residui passivi)	Euro	1.326.076,85
Fondo di cassa al 31/12/2004	Euro	68.903,36
Residui attivi complessivamente	Euro	395.333,39
TOTALE ATTIVO	Euro	464.236,75
Residui passivi complessivamente	Euro	434.154,88
AVANZO COMPLESSIVO DI GESTIONE AL 31/12/2004	EURO	30.081,87
		=====

Detto avanzo di amministrazione non è stato prelevato nel preventivo 2005 in quanto si è in attesa della riscossione dei residui attivi.

Entrate accertate del 2004	Euro	1.031.353,21
Uscite impegnate nel 2004	Euro	<u>1.055.129,80</u>
DISAVANZO DI COMPETENZA DEL 2004	EURO	23.776,59
		=====

GESTIONE RESIDUI

Residui attivi esercizi precedenti	Euro	17.664,57
Residui attivi dell'esercizio	Euro	<u>377.668,82</u>
Totale	Euro	<u>395.333,59</u>

Residui passivi esercizi precedenti	Euro	==
Residui passivi dell'esercizio	Euro	<u>434.154,88</u>
Totale	Euro	<u>434.154,88</u>

Sui residui attivi e passivi dell'esercizio sono stati effettuati controlli a campione che sono risultati documentati.

Si invita l'Ente ad operare in modo che i residui vengano riscossi e pagati nel più breve tempo possibile.

ESAME DELLE ENTRATE

Le principali fonti di entrata sono pervenute da:

Ministero	Euro	240.110,13
Regione	Euro	53.621,37
Comune Firenze	Euro	20.000,00
CNR	Euro	75.000,00
FISS	Euro	180.000,00
Pubblicazioni	Euro	59.797,98
C.R.F.	Euro	306.432,67
Amici della Crusca	Euro	75.000,00

ESAME DELLE SPESE

I più importanti capitoli di spesa, oltre a quelli relativi alle attività istituzionali ed ai fondi specificatamente stanziati dal Ministero, sono quelli riguardanti gli stipendi al personale e oneri previdenziali ed assicurativi (Euro 158.363,27), le collaborazioni esterne (Euro 60.752,37), la pulizia e sorveglianza della sede dell'Accademia (Euro 57.765,67), il riscaldamento (Euro 45.344,02) l'energia elettrica (Euro 20.444,93) la manutenzione ordinaria immobili ed impianti (Euro 4.860,24).

DISPONIBILITA' DI CASSA

Il fondo di cassa al 31/01/2005 è così suddiviso:

c/c bancario Cassa di Risparmio Firenze n° 129/01	Euro	64.485,09
c/c postale n° 13407507	Euro	4.418,27
Totale.....	Euro	68.903,36

SITUAZIONE PATRIMONIALE

La consistenza patrimoniale al 31.1.2005 ammonta a Euro 30.087,87, come da prospetto allegato. Detta situazione risente della perdurante mancanza di una completa inventariazione, per la quale il Collegio raccomanda di addì venire entro il corrente anno 2005 al completamento della inventariazione corredata dai relativi valori, relativamente a beni mobili, archivistici, librari e strumentali.

Il collegio segnala inoltre, come elemento problematico che può influire sui risultati della gestione, la mancata definizione dei rapporti con l'Agenzia del Demanio relativamente agli oneri per l'utilizzo della Villa Medicea di Castello, sede dell'Accademia.

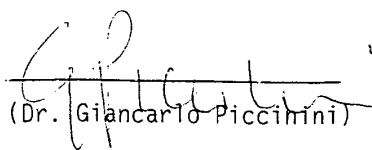
In considerazione di quanto sopra esposto e tenuto conto delle osservazioni espresse, i Revisori dei Conti esprimono parere favorevole all'approvazione del CONSUNTIVO 2004 e ne propongono l'approvazione al Collegio Accademico.

Firenze, 27 Aprile 2005.

I SINDACI REVISORI



(Dr. Maurizio Liti)



(Dr. Giancarlo Piccinini)

S I T U A Z I O N E P A T R I M O N I A L E

al 31 Gennaio 2005

CONSISTENZE		DIFFERENZE		CONSISTENZE		DIFFERENZE			
ATTIVITA'	AL 1.2.2004	AL 31.1.2005	IN PIU'	IN MENO	PASSIVITA'	AL 1.2.2004	AL 31.01.2005	IN PIU'	IN MENO
<u>DISPONIBILITA' LIQUIDE</u>					DEBITI TESORERIA				
BANCA C/C (C.R.F.)	1.574,01	64.485,09	62.911,08		Anticipazioni del Tesoriere				
Posta c/c postali	7.447,03	4.418,27		3.028,76	Scoperti di conto corrente				
	9.021,04	68.903,36	62.911,08	3.028,76					
<u>RESIDUI ATTIVI</u>					<u>RESIDUI PASSIVI</u>				
Crediti verso lo Stato e altri enti	386.817,43	379.969,83		6.847,60	Debiti verso lo Stato ed altri Enti		25.823,00	25.823,00	
Credito verso i terzi					Debiti verso terzi	3.754,91	7.075,83	3.320,92	
Crediti verso acquirenti	7.237,89			7.237,89	Debiti verso fornitori	170.630,50	90.265,96		80.364,54
Crediti diversi		15.363,56	15.363,56		Debiti diversi	168.464,41	310.990,09	142.525,68	
	394.055,32	395.333,39	15.363,56	14.085,49		342.849,82	434.154,88	171.669,60	80.364,54
<u>IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE</u>									
Impianti, attrezzature e macchinari	1,00	1,00							
Automezzi	1,00	1,00							
Mobili e macchine da ufficio	1,00	1,00							
Suppellettili artistiche	1,00	1,00							
Materiale bibliografico	1,00	1,00							
Mobili antiquariato	1,00	1,00							
	6,00	6,00							
TOTALE ATTIVITA'	403.082,36	464.242,75	61.160,39		TOTALE PASSIVITA'	342.849,82	434.154,88	91.305,06	
					PATRIMONIO NETTO				
					Avanzo economico dell'esercizio	60.232,54	30.087,87		30.144,67
						403.082,36	464.242,75	91.305,06	30.144,67
TOTALE A PAREGGIO	403.082,36	464.242,75	61.160,39		TOTALE A PAREGGIO	403.082,36	464.242,75	61.160,39	
T.F.R. (LIBRETTO C.R.F.)	62.661,09	60.861,03		1.800,06	T.F.R. (LIBRETTO C.R.F.)	62.661,90	60.861,03		1.800,06